Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 71 (1953)

Heft: 46

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 46 Bern, Donnerstag 26. Februar 1953 — 71. Jahrgang — 71me année — Berne, jeudi 26 février 1953 **No 46**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 145161—145188.
Bieler Woche in Liq. (Semaine biennoise en liq.), Biel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Oesterreich: Zollbegünstigungen.
Caméroun français: Modification du tarif douanier. — Exportation de cacao. — Validité des licences d'importation.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 20. Mai 1940, von Fr. 1000, auf Ott Hermann, gewesener Postangestellter, in Buchs, als Schuldner lautend, haftend im dritten Rang auf GB Buchs Nr. 231.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d. h. bis 21. Februar 1954, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 18. Februar 1953. (W 140[1])

Bezirksgericht Aarau.

Es wird vermisst: Fr. 5000, 2½% Obligation der Graubündner Kantonalbank, Serie 42, Nr. 5482, lautend auf den Inhaber, mit Coupons per 31. Oktober 1952 ff.

Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (W 144[1])

Chur, 19. Februar 1953. **Das Bezirksgerichtspräsidium Plessur:**
Dr. Friedrich Brügger.

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:

a) Schuldbrief im 2. Rang, von Fr. 10 000, angegangen am 2. Juli 1911;
b) Schuldbrief im 3. Rang, von Fr. 5000, angegangen am 3. Juli 1911;
c) Schuldbrief im 4. Rang, von Fr. 4000, angegangen am 4. Juli 1911,

alle haftend auf Grundstücken Nrn. 37, 38, 39, «Teufmatt» und Nr. 224, «Klusenried», im Grundbuche der Gemeinde Adligenswil (Luzern), Eigentümer: Franz Sigrist-Galliker, Gastwirt, Adligenswil.

In Anwendung von Art. 870 ZGB werden hiermit die Inhaber der genannten Schuldbriefe aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Kriens, den 23. Februar 1953. (W 154[3])

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. E. Kessler.

Der unbekannte allfällige Inhaber der 3¼%-Inhaberobligationen Nrn. 37729, 37730, 37731 der Schweizerischen Volksbank, lautend auf je 1000 Fr., mit Coupons per 11. Januar 1953, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel bis zum 15. September 1953 dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (W 153[3])

Murten, den 23. Februar 1953.

Der Gerichtspräsident: M. Huwiler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 1. März 1932, Belege Serie II, Nr. 3283, im Betrage von Fr. 5000, zu Gunsten des Richard Queitsch sel., lastend auf der Liegenschaft Heiligenschwendi-Grundstück Nr. 72 der Erbengemeinschaft des Johann Tschumi, gewesener Pensionshalter, Heiligenschwendi.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 20. Februar 1953. (W 150[1])

Der Gerichtspräsident I: Ziegler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, datiert 26. Januar 1922, lautend auf Otto Denz, geb. 1873, von Bergerhausen (Württemberg), Wirt, wohnhaft an der Langstrasse 63 in Zürich 4, lastend im IV. Rang auf der Liegenschaft Kataster Nr. 8349 (heute Kataster Nr. 812), an der Langstrasse 63, Ecke Marmorgasse in Zürich 4 (Grundprotokoll Aussersihl D 37, Seite 118).

2. Inhaberschuldbrief von Fr. 9000, datiert 26. Januar 1922, lautend auf Otto Denz, geb. 1873, von Bergerhausen (Württemberg), Wirt, wohnhaft an der Langstrasse 63 in Zürich 4, lastend im V. Rang auf der Liegenschaft Kataster Nr. 8349 (heute Kataster Nr. 812) an der Langstrasse 63, Ecke Marmorgasse in Zürich 4 (Grundprotokoll Aussersihl D 37, Seite 120).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 25[2])

Zürich, den 22. Oktober 1952.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der unbekannte Inhaber des zugunsten der Firma Alfred Rüefli A.G., Biel, lautenden Eigentümer-Schuldbriefes von Fr. 180 000 vom 12. November 1946, mit Maximalzinsfuss von 6½%, Biel-Grundbuchbelege Serie II/3260, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 7441, Werkhalle Nr. 25, am Längfeldweg in Biel, brandversichert für Fr. 142 100, nebst 19,58 Aren Sitz, Hofraum und Lagerplatz, im amtlichen Werte von Fr. 153 830, ist durch Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 40, 41 und 43 vom 18., 19. und 21. Februar 1952 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 15 vom 23. Februar 1952 aufgefordert worden, den genannten Schuldbrief innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

Nachdem die Vorlegung des obengenannten Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird derselbe hiermit kraftlos erklärt. (W 155)

Biel, den 23. Februar 1953. **Der Gerichtspräsident I:**
Matter.

Der unbekannte Inhaber des zugunsten des Charles Adolf Villiger, Bijoutier, Bahnhofstrasse 21, Biel, lautenden Eigentümer-Schuldbriefes vom 14. Mai 1926 von Fr. 30 500 (Maximalzinsfuss: 6½%), Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 5045, lastend auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 2322, im Halte von 3,01 Aren Hausplatz, Hofraum, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 105 an der Zentralstrasse in Biel, brandversichert für Fr. 81 200, amtlicher Wert: Fr. 69 910, ist durch Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 41, 43 und 46 vom 19., 21. und 25. Februar 1952 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 15 vom 23. Februar 1952 aufgefordert worden, den genannten Schuldbrief innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

Nachdem die Vorlegung des obgenannten Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird derselbe hiermit kraftlos erklärt. (W 156)

Biel, den 23. Februar 1953. **Der Gerichtspräsident I:**
Matter.

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. SHAB. Nrn. 31, 32 und 34/1952 und TG Amtsblatt Nr. 6, S. 127) die nachgenannten Schuldbriefe:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, datiert den 18. November 1933, im 2. Rang, mit Vorgang von Fr. 75 000, Grundbuch Kreuzlingen E. Bl. 1104, Schuldner: Dr. Hermann Richter, Apotheker, Erben, Kreuzlingen;

2. Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, datiert 19. Januar 1923, im 1. Rang, Grundbuch Kreuzlingen E. Bl. 305. Schuldner: Dr. Hermann Richter, Apotheker, Erben, Kreuzlingen,

nicht vorgelegt worden sind, werden dieselben hiemit als kraftlos erklärt.

Kreuzlingen, 23. Februar 1953. (W 157)

Gerichtspräsidium Kreuzlingen:
Dr. Erich Böckli.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 16, 17 und 18 vom 21., 22. und 24. Januar 1952 und im Luzerner Kantonsamtsblatt Nr. 4 vom 26. Januar 1952 aufgerufenen Schuldbriefe

a) Fr. 4000, angegangen 15. Januar 1933, und
Fr. 2000, angegangen 1. Dezember 1937,
ab Liegenschaft Zürichstrasse 37, Grundstück Nr. 534, Stadtgemeinde Luzern, rechtes Ufer, der Firma Jos. Vallaster & Co., Baugeschäft, Luzern;

b) Fr. 1000, angegangen 2. August 1939, ab Liegenschaft Hertensteinstrasse 6 / Museggstrasse 5, Grundstück Nr. 624, Stadtgemeinde Luzern, rechtes Ufer, des Hans Bachmann, Käse- und Butterhandlung, Luzern,

werden, weil sie innerhalb der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden sind, kraftlos erklärt. (W 158)

Luzern, den 24. Februar 1953.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:
Dr. Hans Ronca.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

21. Februar 1953.
Hans Graf jun., Molkerei, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Hans Graf jun., von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Küsnacht (Zürich). Betrieb einer Molkerei. Untere Heslibachstrasse 11.

24. Februar 1953. Waren aller Art usw.
Auto-Magneto A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1952, Seite 790), Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art, die in das Gebiet der Elektrotechnik fallen usw. Erwin Niederer ist nun Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Hans Lutz, von Basel, in Genf, und Adolf Labhart, von Steckborn, in Genf. Die Unterschrift von Ludwig Stemmer ist erloschen.

24. Februar 1953.
Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1951, Seite 2562). Arthur Baumgartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Vizedirektoren sind ernannt Dr. Simon Jegher und Mathilde Tschopp. Sie führen nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24. Februar 1953. Liegenschaftsvermittlungen.
W. Hegetschweiler, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1946, Seite 2079). Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Kilchberg verlegt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Vermittlung von Liegenschaften. Geschäftsdomizil: Mönchhofstrasse 7 b.

24. Februar 1953.
Holzmatt Bau-Genossenschaft Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1950, Seite 3286). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Dezember 1952 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

24. Februar 1953.
Wasserversorgung Toussen-Lunnern, in Obfelden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1949, Seite 1723). Diese Genossenschaft hat sich mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 21. Oktober 1952 aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

24. Februar 1953. Hoch- und Tiefbau.
Eugen Schäfer A.G., in Dielsdorf (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1947, Seite 378), Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Eugen Schäfer-Schärer und Paul Schäfer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Eugen Schäfer-Graf ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

24. Februar 1953.
Ed. Geistlich Söhne A.-G. für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I Figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), in Schlieren (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1950, Seite 137). Die Prokura von Gustav Meier ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Karl Buess, von Basel, in Schlieren.

24. Februar 1953. Mosaik- und Terrazzoarbeiten.
Bolis & Söhne, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1945, Seite 2514), Mosaik- und Terrazzoarbeiten usw. Der Gesellschafter Silvio Bolis ist ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert auf **Bolis Söhne.** Es wohnen der Gesellschafter Orfeo Bolis in Zürich 11 und der Gesellschafter Cornelio Bolis in Zürich 9.

24. Februar 1953.
Frau B. Marchesi, Manufakturwaren-Versand, in Wallisellen (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1952, Seite 955). Die Firmainhaberin Beatrice Marchesi hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen Fink und das Bürgerrecht von Amriswil (Thurgau) erhalten. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB zugestimmt.

24. Februar 1953. Möbel usw.
W. Pendt, in Gossau (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1945, Seite 2514), Anfertigung von Möbeln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Maier, von Littau (Luzern), in Zürich.

24. Februar 1953. Metallwaren usw.
Adolf Kistler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Kistler, von Aarberg (Bern), in Zürich 6. Vertrieb von Metallwaren und elektro-technischen Artikeln. Rötelstrasse 20.

24. Februar 1953. Radio- und Grammophon-Apparate usw.
Karl Sager, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Sager, von Adligenswil (Luzern), in Zürich 3. Handel mit, Vermietung von und Vertretungen in Radio-, Television-, Grammophon- und Tonbandapparaten, Schallplatten, Verstärkeranlagen sowie elektrischen Apparaten jeder Art. Rütistrasse 4.

24. Februar 1953.
Kinobedarf A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 77 vom 8. April 1948, Seite 931). Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde gelöscht.

24. Februar 1953.
Pir Scheren G.m.b.H., in Meilen (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1953, Seite 334). Die eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

24. Februar 1953. Waren aller Art, usw.
Commercial Clearing Co., Baltimore, MD., Filiale Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1950, Seite 2654), Zweigniederlassung der Partnership «Commercial Clearing Co., Baltimore, MD.», mit Hauptsitz in Baltimore (Maryland, USA), Waren aller Art usw. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Ihre Löschung kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

24. Februar 1953. Metallschilder usw.
E. Pfister & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3222), Metallschilder usw. Die Kommanditärin Wwe. Elise Pfister-Schüepp ist infolge Todes ausgeschieden. Neu ist mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 eingetreten Margaritha Pfister geb. Lienert, von Wetzikon, in Zürich. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Dr. iur. Eugen Pfister wohnt in Zürich 7.

24. Februar 1953. Toilettenartikel usw.
Hairline Trading A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Februar 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb und die Fabrikation von Damen-Toilettenartikeln aller Art, insbesondere eines Dauerwellenwassers. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Ehrbar, von Urnäsch und Zürich, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 6 in Zürich 1 (Bureau Dr. Max Ehrbar).

24. Februar 1953. Liegenschaften.
Alpen A.G., bisher in Weesen (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1952, Seite 1728). Die Generalversammlung vom 24. Januar 1953 hat die Statuten abgeändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. April 1942; sie sind letztmals am 19. April 1952 geändert worden. Sitz ist Zürich. Zweck der Gesellschaft sind der Betrieb und die Verwaltung der Liegenschaft Mariahalden, in Weesen. Das Grundkapital beträgt Fr. 140 000 und ist zerlegt in 140 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Unterschrift von Josef Fahnbühl, von Inwil (Luzern), in Weesen, ist erloschen; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Josef Küpfer, von Lauperswil (Bern) und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Arosastrasse 12 in Zürich 8 (bei Wilhelm Soukup).

Bern — Berne — Berna

Bureau de Porrentruy

12 février 1953. Fourrages.
Ernest Farine, à Alle, commerce de fourrages (FOSC. du 17 janvier 1941, N° 14, page 113). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

13 février 1953. Pierres d'horlogerie.
Joseph Theurillat, à Porrentruy. Le chef de la maison est Joseph Theurillat, de St-Brais, à Porrentruy. Fabrication de pierres d'horlogerie.

16 février 1953. Fils acier, etc.
Mamie et Rohrer, Préeisfils, à Courgenay, représentation générale de fils acier, laiton et cuivre (FOSC. du 20 février 1950, N° 42, page 470). La société est dissoute par suite de cessation de commerce. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 février 1953. Boucherie.
Veuve Joseph Glanzmann, à Porrentruy, boucherie (FOSC. du 21 septembre 1928, N° 228, page 1818). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

Uri — Uri — Uri

23. Februar 1953. Metzgerei, Wursterei.
W. Zimmermann-Elmiger, in Altdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Zimmermann-Elmiger, von Fisibach (Aargau), in Altdorf. An Paula Zimmermann-Elmiger, von Fisibach, in Altdorf, wurde Einzelprokura erteilt. Metzgerei, Wursterei. Schmiedgasse.

Zug — Zoug — Zugo

23. Februar 1953.
K. Ehrler-Kaiser, Gasthof Linde, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Kaspar Ehrler-Kaiser, von Steinen (Schwyz), in Zug. Betrieb des Gasthofs «Zur Linde». Aegeristrasse 1.

23. Februar 1953.
Frau E. Girardet, Wolle & Mercerie, in Zug. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Emma Girardet geb. von Gunten, von Bettens (Waadt), in Zug. Betrieb eines Wolle- und Merceriegeschäftes. Baarerstrasse 46.

23. Februar 1953.
A. Kaufmann, Uhren- und Bijouteriegeschäft, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Arthur Kaufmann, von Boudry (Neuenburg), in Zug. Betrieb eines Uhren- und Bijouteriegeschäftes. Kolinplatz 3.

23. Februar 1953.
E. Strickler, Restaurant Brauerei, in Baar. Inhaber dieser Firma ist Ernst Strickler, von Neuheim, in Baar. Betrieb des Restaurant «Brauerei». Langgasse.

23. Februar 1953.
Frau A. Landtwing-Wymann, Rest. Rathauskeller, in Zug. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Anna Landtwing-Wymann, von und in Zug. Betrieb des Restaurant «Rathauskeller». Altstadt-Obergasse.

23. Februar 1953.
R. Bertschi, Malergeschäft, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Bertschi, von Dürrenäsch (Aargau), in Zug. Malergeschäft und Spritzwerk. Baarerstr. 63a.

23. Februar 1953.
Zuterra Immobilien A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Februar 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Wohn- und Geschäftshäusern und deren Vermietung. Die Gesellschaft ist befugt, sich auch an andern Immobiliengesellschaften zu beteiligen. Die Gesellschaft erwirbt von der Baugenossenschaft «Urania», Zürich, gemäss Kaufvertrag vom 11. Februar 1953 die Liegenschaften Baarerstrasse 87 und 89, Zug, zum Preis von Fr. 445 000 und Fr. 275 000, total Fr. 720 000. Der Kaufpreis ist zahlbar durch Uebernahme der auf den verkauften Grundstücken haftenden Grundpfandschulden von Fr. 415 000 bzw. Fr. 215 000 und durch Barzahlung von Fr. 30 000 bzw. Fr. 60 000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Walter Strebi, von Haslen (Glarus) und Luzern, in Luzern. Er zeichnet einzeln. Domizil: Alpenstrasse 13 (bei «Finanz A.G.», Zug).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

24 février 1953. Tissus, confections.
Monney Henri, à Attalens. Le chef de la maison est Henri Monney, fils d'Edouard, de St-Martin (Fribourg), à Attalens. Commerce de tissus et confections.

Bureau de Fribourg

21 février 1953. Immeubles.
Les Pergolas S.A. Fribourg, à Fribourg. Achat, exploitation, vente d'immeubles (FOSC. du 15 octobre 1951, N° 241, page 2551). Le siège de la société est transféré dans les bureaux Weck-Aeby et Cie., banquiers, Grand-Places.

21 février 1953.
Société Immobilière Avenue de Tivoli, à Fribourg. Acquisition possession, exploitation et vente d'immeubles (FOSC. du 15 octobre 1951, N° 241, page 2551). Le siège de la société est transféré chez Weck-Aeby & Cie, banquiers, Grand-Places.

21 février 1953. Immeubles.
Pérolles Bon Air B. S.A., à Fribourg. Achat, exploitation, vente d'immeubles (FOSC. du 15 octobre 1951, N° 241, page 2551). Le siège de la société est transféré chez Weck-Aeby & Cie, banquiers, Grand-Places.

21 février 1953. Immeubles.
Pérolles Bon Air A. S.A., à Fribourg. Achat, exploitation, vente d'immeubles (FOSC. du 15 octobre 1951, N° 241, page 2551). Le siège de la société est transféré chez Weck-Aeby et Cie, banquiers, Grand-Places.

23 février 1953. Machines agricoles, etc.
Maurice Andrey, à Fribourg, machines agricoles et industrielles, installations de fermes et outils agricoles (FOSC. du 17 janvier 1950, N° 13, page 147) La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

23 février 1953. Machines et outils agricoles, articles de ménage, etc.
Maurice Andrey S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la reprise et la continuation du commerce exploité par feu Maurice Andrey, soit de machines et outils agricoles, installations de ferme, articles de ménage. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 120 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libéré par la reprise de l'actif et du passif de l'hoirie de feu Maurice Andrey, le premier étant de 124 136 fr. 31 et le second de 64 136 fr. 31, soit un solde actif de 60 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé de: Claude Andrey, président, et Nicole Andrey, secrétaire, les deux de Cerniat, à Fribourg, qui engageront la société par leur signature individuelle. Siège de la société: route des Arsenaux 17.

24 février 1953.
Société immobilière Bellasol S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 7 septembre 1951, N° 209, page 2246). Guillaume Weck a cessé d'être président et membre du conseil d'administration; sa signature est radiée. La société a transféré son siège Vignettaz 51 (chez Louis Muller, devenu administrateur unique).

24 février 1953.
Société anonyme immobilière de la Vignettaz B Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 7 septembre 1951, N° 209, page 2245). Guillaume Weck a cessé d'être président et membre du conseil d'administration; sa signature est radiée. La société a transféré son siège Vignettaz 51 (chez Louis Muller, devenu administrateur unique).

24 février 1953. Immeubles.
Eliana S.A., à Fribourg, achat, vente, construction et gérance d'immeubles (FOSC. du 7 septembre 1951, N° 209, page 2246). Le siège de la société est transféré chez Louis Muller, Vignettaz 51.

24 février 1953. Immeubles.
Bethléem Square S.A., à Fribourg, achats, vente, construction et gérance d'immeubles (FOSC. du 7 septembre 1951, N° 209, page 2246). Le siège de la société est transféré chez Louis Muller, Vignettaz 51.

24 février 1953. Auberge.
Marcel Peiry, à Treyvaux, exploitation de l'Auberge de la «Croix Blanche» (FOSC. du 8 mars 1948, N° 56, page 683). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Stadt Solothurn

11. Februar 1953.
Immobilienaktiengesellschaft Solvita, in Solothurn. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Februar 1953, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Liegenschaften in der ganzen Schweiz und kann in Verfolgung dieses Zweckes Liegenschaften erwerben, überbauen, veräussern und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 5000. Darauf sind 20% auf jede Aktie = Fr. 30 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, der aus 1 bis 6 Mitgliedern besteht, gehören an: Max Kessler, von Grenchen, in Hessigkofen, als Präsident; Raymond Wander, von Bern, in Zollikon bei Zürich, als Vizepräsident; Traugott Erni, von und in Solothurn, als Geschäftsführer. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Niklaus-Konrad-Strasse 23 (Bureau Traugott Erni, Bücherexperte).

24. Februar 1953. Pharmazeutische Erzeugnisse.
Rowa Wagner Kommanditgesellschaft, in Köln, Filiale Solothurn, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1953, Seite 286), mit Hauptsitz in Köln. Neues Geschäftslokal: Brühlstrasse 113.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

23. Februar 1953. Landwirtschaftliche Artikel, Bürstenwaren, kosmetische Artikel usw.
Taurus, Aktiengesellschaft, in Teufen, Fabrikation und Vertrieb landwirtschaftlicher Artikel irgendwelcher Art sowie Fabrikation von und Handel mit Bürstenwaren und chemisch-technischen und kosmetischen Artikeln (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1952, Seite 2988). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1953, Seite 389) im Handelsregister von Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

24. Februar 1953. Mechanische Werkstätte, Schlosserei.
Ernst Krüsi, in Wolfhalden, mechanische Werkstätte und Schlosserei (SHAB. Nr. 192 vom 26. Juli 1920, Seite 1446). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

21. Februar 1953.
Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., in Wil (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1952, Seite 1972), mit Hauptsitz in Lichtensteig. Die Prokura des Albert Baumberger ist erloschen.

21. Februar 1953. Metallbestandteile usw.
FABEAG Aktiengesellschaft in Liq., in Wil, Fabrikation von und Handel mit und die Vertretung von Metallbestandteilen aller Art usw. (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1952, Seite 2307). Die Prokura von Ernst Gobbo ist erloschen.

21. Februar 1953. Textilien.
A. Schiess & Cie. vorm. L. B. Meyer & Co., in St. Gallen, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1950, Seite 1231). Neues Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 54.

21. Februar 1953.
Stefima Weberei, Dr. Heinrich Kobler, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Dr. Heinrich Kobler, von Rüthi (St. Gallen), in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Baumwollgeweben. Blumenbergplatz 5.

21. Februar 1953. Baugeschäft.
Gallus Feurer, in Buchs, Baugeschäft (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1948, Seite 1400). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Februar 1953. Obst, Gemüse usw.
Albert Gemperle, in Wattwil, Handel mit Obst, Gemüse, Comestibles (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1948, Seite 3184). Der Kantonsgerichtspräsident von Zug, als Konkursrichter, hat mit Verfügung vom 12. September 1952 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1953. Stickerei.
Eggenberger & Co., in Grabs, Schiffli-, Lohn- und Tüchli-Façon-Stickerei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 106 vom 9. Mai 1925, Seite 809). Die bisherige Kommanditärin Wwe. Emma Eggenberger-Rohrer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite ist erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditärin mit einer bar einbezahlten Kommanditsumme von Fr. 1000 beigetreten: Margreth Eggenberger-Kubli, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Mathäus Eggenberger. Die Kommandite stammt aus Sondergut der Ehefrau. Die Kommanditärin führt Einzelunterschrift. Die Geschäftsnatur wurde abgeändert in: Stickerei.

23. Februar 1953. Dachdeckerei.
Christen & Schönenberger, in Rorschach, Dachdeckergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1951, Seite 3225). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alois Schönenberger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Christen, von Buochs (Nidwalden), in Rorschach, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: Jos. Christen. Geschäftslokal: Wachsbleichestrasse 44.

23. Februar 1953. Bäckerei, Restaurant usw.
Paul Gämperle, in Thal. Inhaber der Firma ist Paul Gämperle, von Mosnang, in Thal. Bäckerei, Konditorei und Restaurant zum «Löwen». (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRegV.)

23. Februar 1953.
Alpgenossenschaft Mogelsberg, in Mogelsberg (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1950, Seite 16). Kaspar Brunner, Präsident, und Hans Schläpfer, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Willy Frei, von Lütisburg, in Hoffeld, Gemeinde Mogelsberg, als Präsident, und Ernst Naef, von Sankt Peterzell, in Nassen, Gemeinde Mogelsberg, als Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

23. Februar 1953.
Käsereigenossenschaft Muolen-Dorf, in Muolen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1947, Seite 3128). Otto Germann, Vizepräsident, und Anton Jung, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Otto Rimle, von und in Muolen, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Johann Germann, von und in Muolen, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

23. Februar 1953. Teppiche, Textilien usw.
Fritz Reist, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1950, Seite 2229). Diese Firma hat ihren Sitz nach Baden verlegt. Inhaber ist Fritz Reist, von Sumiswald, nun in Baden. Handel mit Teppichen und Textilien. Untere Halde 11.

23. Februar 1953.
E. Widmer-Marti, Hotel Bahnhof Rupperswil, in Rupperswil. Inhaber dieser Firma ist Ernst Widmer-Marti, von Gränichen, in Rupperswil. Hotelbetrieb. Hotel «Bahnhof».

23. Februar 1953. Metzgerei, Wursterei.
Georg Kupper, in Brugg. Inhaber dieser Firma ist Josef Georg Kupper-Kreyenbühl, von Grosswangen (Luzern), in Brugg. Metzgerei und Wursterei. Neue Promenade.

23. Februar 1953.
H. Moser Masch. & Apparate, in Neuenhof, Maschinen- und Apparatebau (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1948, Seite 2936). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

23. Februar 1953. Kühlschränke usw.
Titliswerk A.-G. Niederhallwil, in Hallwil, Erwerb, Fabrikation und Vertrieb von Kühlschränken und andern elektrischen Apparaten, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1951, Seite 2504). Diese Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1953. Kleider.
Roth & Co., in Zofingen, Kleiderfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1949, Seite 207). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz Iseli hat die mit seiner Ehefrau Louise Lydia geb. Roth am 20. Juni 1931 vertraglich vereinbarte Gütertrennung durch neuen Ehevertrag vom 2. Februar 1953 aufgehoben und den Güterstand der Güterverbindung wieder hergestellt.

23. Februar 1953.
K. Schwarz chemisch-technische Produkte Eiken, in Eiken (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1951, Seite 1934). Zufolge Aufgabe der Stahlwollenfabrikation «Record» verzeigt die Firma als Natur des Geschäftes: Fabrikation chemisch-technischer Produkte.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

24. Februar 1953. Feilen, Metallsägen, Kohlen.
H. Baiter, in Aadorf, Feilen- und Metallsägenfabrik, Kohlenhandel (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1952, Seite 1597). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «H. Baiter & Co.», in Aadorf, erloschen.

24. Februar 1953. Feilen, Metallsägen, Werkzeuge.
H. Baiter & Co., in Aadorf. Unter dieser Firma sind Hans Baiter senior und Hans Rudolf Baiter junior, beide von Winterthur, in Aadorf, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, und Ruth Baiter-Aebersold, von Winterthur, in Aadorf, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Hans Baiter jun., mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde (Waisenamt Aadorf) vom 19. Februar 1953 im Sinne von Art. 177, Abs. 2, ZGB, als Kommanditärin mit einer durch Verrechnung geleisteten Kommandite von

Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der Einzelfirma «H. Baiter», in Aadorf, am 1. Januar 1953 ihren Anfang nahm. Kollektivprokura ist erteilt an Alfons Scheuring, von Ettenhausen (Thurgau), in Winterthur, und Karl Baumberger, von Mosnang, in Aadorf. Fabrikation von und Handel mit Feilen, Metallsägen, Werkzeugen und verwandten Artikeln.

24. Februar 1953.

Utilis Müllheim, Werkzeug- & Apparatefabrik, in Müllheim (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1953, Seite 278). Othmar Kost, von Gisikon (Luzern), in Frauenfeld, ist Kollektivprokura erteilt worden.

24. Februar 1953.

Konsumgenossenschaft Amriswil & Umgebung, in Amriswil (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1951, Seite 864). Emil Löliger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Ernst Gehring, von Rüdlingen und Winterthur, in Olten, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

24. Februar 1953. Industrieabfälle usw.

G. A. Pfleiderer, in Bischofszell, Handel mit Industrieabfällen usw. (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1951, Seite 1056). Ueber die Firma wurde am 31. Januar 1953 der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. Februar 1953. Lederwaren.

R. Utiger, bisher in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1952, Seite 1556). Der Firmainhaber Robert Utiger, von Baar, hat den Geschäfts- und den persönlichen Wohnsitz nach Diessenhofen verlegt. Die Firma lautet nun **Robert Utiger.** Natur des Geschäftes ist Lederwarenfabrikation. Rheinstrasse.

24. Februar 1953. Bauspenglerei, sanitäre Installationen.

Otto Berliat, in Müllheim. Firmainhaber ist Otto Berliat, von Busswil (Thurgau), in Müllheim. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung. Bauspenglerei und sanitäre Installationen.

24. Februar 1953.

Obstkühlhaus St. Margrethen A. G., in Bischofszell (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1941, Seite 507). Ernst Müller, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Josef Giezendanner, von Bütschwil, in St. Gallen, gewählt, und als weitere Mitglieder wurden Dr. Leo Müller, von Rain (Luzern), in Basel, sowie Heinrich Rengel, von Hüntwangen (Zürich), in Unterengstringen, gewählt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

23 febbraio 1953. Cicli, ecc.

Vittori e Corbellini Albatros, a Lugano, vendita cicli, ecc., società in nome collettivo (FUSC. dell'11 novembre 1948, N° 265, pagina 3061). La società è sciolta dal 31 marzo 1951. Sussiste solo per la liquidazione che verrà eseguita con la ragione sociale **Vittori e Corbellini Albatros in liq.,** da Giuseppe Pervangher fu Paolo, da Airolo, in Lugano, nominato liquidatore, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o il liquidatore, palazzo Cabrenna, piazza Cioccaro.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

23 février 1953. Pharmacie.

J. P. Hennard, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean-Pierre Hennard, de Cugy et Boulens (Vaud), à Lausanne. Pharmacie. Rue Etraz 7.

23 février 1953. Ceintures hygiéniques, etc.

Eugène Duperret, à Renens. Le chef de la maison est Eugène Duperret, allié Pfiffer, du Mont sur Lausanne et Rougemont, à Renens. Commerce et représentation de ceintures de grossesse et hygiéniques et d'articles de diverse nature. Chemin du Martinet 4 bis.

23 février 1953. Café.

Georges Cotting, à Lausanne. Le chef de la maison est Georges Cotting, allié Diserens, de Villars sur Glâne (Fribourg), à Lausanne. Exploitation d'un café à l'enseigne: «Café de la Couronne d'Or». Rue des Deux Marchés 13.

23 février 1953. Blouses, parfums, etc.

Mme Wirz, à Crissier, fabrication et commerce de blouses pour dames et de tous articles textiles; vente de parfums (FOSC. du 4 novembre 1949, page 2867). Le siège de la maison est transféré à Lausanne, passage St-François 12.

23 février 1953. Lampes fluorescentes.

Gérard M. Boos, à Pully. Le chef de la maison est Gérard-Marc Boos, de Couvet (Neuchâtel), à Pully. Fabrication et commerce, importation, exportation de lampes balladeuses fluorescentes antichoc, brevet «Brex». Boulevard de la Forêt «Villa Clairbois».

Bureau de Nyon

20 février 1953.

Association des fabricants suisses d'aliments fourragers V.S.F. (Vereinigung schweizerischer Futtermittelfabrikanten V.S.F.), à Coppet, association (FOSC. du 1er avril 1947, page 897). Dans son assemblée générale du 20 novembre 1952, ladite association a modifié ses statuts, notamment en ce sens que: a) la raison sociale est dorénavant la suivante: **Association suisse des fabricants d'aliments fourragers (VSF) (Vereinigung schweizerischer Futtermittelfabrikanten [VSF])**; b) le but est désormais de grouper le plus étroitement possible les fabricants d'aliments fourragers mélangés de Suisse afin de sauvegarder et de faire prospérer leurs intérêts professionnels communs et, également, de s'intéresser aux activités de branches connexes; c) la direction de l'association incombe à un comité composé d'un président, d'un vice-président et de 4 à 6 membres adjoints; d) l'association est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, celui-ci étant pris en dehors du comité. Font partie du comité: Hans Séquin, président (déjà inscrit), et Jacques Schneider, vice-président (jusqu'ici membre). Le secrétaire est Joseph Besmer (déjà inscrit). Les pouvoirs conférés à Paul Siegenthaler, membre (jusqu'ici vice-président); Auguste Margot, membre; Catherine Kunath, membre, sont éteints. Gian Trepp et Hans Götsch ne font plus partie du comité. Leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées.

Bureau de Rolle

23 février 1953. Domaine viticole.

Clos de la George S.A., à Rolle. Suivant acte authentique et statuts du 20 février 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat pour le prix de 175 000 fr., de Louis Dufaux et Paul Thibaud, de leur domaine viticole du Clos de la George sis à Yvorne, d'une surface totale de 66 636 m², y compris le matériel d'exploitation énuméré dans l'inventaire joint à l'acte constitutif; l'exploitation du dit domaine soit directement, soit par location ou contrats de vignolage. La société pourra s'intéresser à tous autres commerces et conclure toutes affaires mobilières et immobilières, industrielles et financières s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Charles Rolaz, de Gilly, et de Richard Hammel, d'Eysins sur Nyon, les deux à Rolle, le premier ayant été désigné comme président et le second comme vice-président-secrétaire. Ils signent individuellement. Bureaux de la société: chez Hammel S.A., rue du Temple 47.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

21 février 1953. Guide-cornes, charronnage.

Jean Von Gunten, à Boudevilliers, fabrication et vente de guide-cornes pour le jeune bétail et charronnages (FOSC. du 11 mars 1948, N° 59, page 721). Par suite du transfert du siège de la maison à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 18 février 1953, N° 39), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Cernier.

Genf — Genève — Ginevra

21 février 1953. Entreprise du bâtiment, etc.

Arn & Wüthrich, à Genève, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 3 décembre 1952, page 2946). L'associé Ernst Wüthrich et son épouse Lina née Hotz, sont soumis au régime de la séparation de biens.

21 février 1953. Combustibles.

Auguste Portier, à Meyrin, importation et commerce de combustibles en gros (FOSC. du 19 février 1951, page 435). Par jugement du 5 février 1953, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré la succession répudiée du titulaire en état de faillite. La raison est radiée d'office.

21 février 1953. Vins, etc.

Grandes Caves du Prieuré S.A., à Genève, vins en gros, spiritueux et liqueurs (FOSC. du 28 mars 1950, page 825). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 16 janvier 1953.

21 février 1953.

La Réserve Immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1951, page 2793). Armand Gonseth, de Gossenay (Berne), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Louis Soldini, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Commerce 1 (bureau d'Armand Gonseth).

21 février 1953.

Société Immobilière Prairie-Montchoisy lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1948, page 1390). Jean Egli, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Traugott Egli, décédé, dont les pouvoirs sont radiés.

21 février 1953.

Société Immobilière Clos-Malagnou A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1952, page 1797). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert-E. Firmenich (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président; Charles Perrin, secrétaire, de Sierre et Miège (Valais), à Carouge; Georges Comte (inscrit) et Ernest Magnin, de Corcelles s. Chavornay (Vaud), à Mies (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs Johannès Rey et Valdemar Fornallaz, démissionnaires, sont radiés.

21 février 1953.

Société Immobilière Pervenches Avenue B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 novembre 1950, page 3006). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert-E. Firmenich (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président; Charles Perrin, secrétaire, de Sierre et Miège (Valais), à Carouge; Georges Comte (inscrit) et Ernest Magnin, de Corcelles s. Chavornay (Vaud), à Mies (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs Johannès Rey et Valdemar Fornallaz, démissionnaires, sont radiés.

21 février 1953.

Société Immobilière Sésia F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 novembre 1950, page 3006). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert-E. Firmenich (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président; Charles Perrin, secrétaire, de Sierre et Miège (Valais), à Carouge; Georges Comte (inscrit) et Ernest Magnin, de Corcelles s. Chavornay (Vaud), à Mies (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs Johannès Rey et Valdemar Fornallaz, démissionnaires, sont radiés.

21 février 1953.

Société Immobilière Clos de Surinam, lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 décembre 1952, page 2969). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Robert-E. Firmenich (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président; Charles Perrin, secrétaire, de Sierre et Miège (Valais), à Carouge; Georges Comte (inscrit) et Ernest Magnin, de Corcelles s. Chavornay (Vaud), à Mies (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs des administrateurs Johannès Rey et Valdemar Fornallaz, démissionnaires, sont radiés.

21 février 1953. Serrures, etc.

NOKEY S.A., à Genève, mise en valeur et exploitation d'études et d'un brevet pour la fabrication de serrures à combinaison, etc. (FOSC. du 27 septembre 1950, page 2475). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite du transfert de son siège à Lausanne (FOSC. du 19 février 1953, page 399).

21 février 1953.

Société Anonyme pour le Commerce des Bois, à Genève (FOSC. du 30 avril 1948, page 1225). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 février 1953, la société a décidé de transférer son siège à Meyrin. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

21 février 1953. Denrées coloniales, etc.

Panitella S. à r. l., à Genève, commerce et principalement importation et exportation des denrées coloniales, etc. (FOSC. du 17 septembre 1947, page 2703). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée des associés du 14 janvier 1953, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration cantonale des contributions publiques, la radiation ne peut encore être opérée.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 145161. Hinterlegungsdatum: 4. August 1952, 11 Uhr.
Bell AG., Elsässerstrasse 184, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fertige Mahlzeit für Kinder und Säuglinge.

Bébé-Vite

Nr. 145162. Hinterlegungsdatum: 11. November 1952, 6 Uhr.
Ernst Kneeht & Sohn, Oberdürnten (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fahrrad-, Motorrad- und weitere Fahrzeugartikel, Feldgeräte, Gegenstände aus Metall für den Haushalt, die Vogelfütterung und das Bauwesen.

Nr. 145163. Hinterlegungsdatum: 22. November 1952, 6 Uhr.
Mosel Sales Ltd., St. Lawrence Boulevard 980, **Montreal** (Quebec, Kanada).
Handelsmarke.

Taschenuhren, Stand- und Wanduhren.

GOLDFIELD

Nr. 145164. Hinterlegungsdatum: 22. November 1952, 6 Uhr.
Mosel Sales Ltd., St. Lawrence Boulevard 980, **Montreal** (Quebec, Kanada).
Handelsmarke.

Taschenuhren, Stand- und Wanduhren, Schmucksachen.

MADISON

N° 145165. Date de dépôt: 27 novembre 1952, 11 h.
René Held, Grand'Rue 75, **Rolle** (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique.

Liqueurs, apéritifs, punch, grog, boissons sans alcool.

CALORA

Nr. 145166. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1952, 20 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft, Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, pharmazeutische Drogen und Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

RETALON-CILAG

Nr. 145167. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1952, 20 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft, Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, pharmazeutische Drogen und Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

RETALONA-CILAG

Nr. 145168. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1952, 20 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft, Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, pharmazeutische Drogen und Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

RETALONE-CILAG

Nr. 145169. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1952, 18 Uhr.
Phil. Zucker Aktiengesellschaft, Bäckerstrasse 36, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Motorfahrzeuge, Fahrräder und deren Beleuchtungskörper sowie Bestandteile und Zubehör aller Art.

FOX

N° 145170. Date de dépôt: 12 décembre 1952, 7 h.
Profar Société Anonyme, clos de la Fonderie 11, **Carouge** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques.

MOUSSIA

N° 145171. Date de dépôt: 12 décembre 1952, 7 h.
Profar Société Anonyme, clos de la Fonderie 11, **Carouge** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

PRODOFAR

N° 145172. Date de dépôt: 12 décembre 1952, 7 h.
Profar Société Anonyme, clos de la Fonderie 11, **Carouge** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

PROFALGINE

N° 145173. Date de dépôt: 12 décembre 1952, 21 h.
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek Philippe et Co., société anonyme, rue du Rhône 41, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Instruments à mesurer le temps, en particulier montres, leurs pièces détachées, accessoires, emballages, étuis.

N° 145174. Date de dépôt: 12 décembre 1952, 21 h.
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek Philippe et Co., société anonyme, rue du Rhône 41, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Instruments à mesurer le temps, en particulier montres, leurs pièces détachées, accessoires, emballages, étuis.

N° 145175. Date de dépôt: 12 décembre 1952, 21 h.
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek Philippe et Co., société anonyme, rue du Rhône 41, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Instruments à mesurer le temps, en particulier montres, leurs pièces détachées, accessoires, emballages, étuis.

N° 145176. Date de dépôt: 12 décembre 1952, 21 h.
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek Philippe et Co., société anonyme, rue du Rhône 41, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Instruments à mesurer le temps, en particulier montres, leurs pièces détachées, accessoires, emballages, étuis.

N° 145177. Date de dépôt: 12 décembre 1952, 21 h.
Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek Philippe et Co., société anonyme, rue du Rhône 41, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Instruments à mesurer le temps, en particulier montres, leurs pièces détachées, accessoires, emballages, étuis.

Nr. 145178. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1952, 17 Uhr.
Kurt Scholz, Krinau (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gold- und Silberwaren. Modeschmuck aus Unedelmetallen.

Nr. 145179. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1952, 8 Uhr.
M. Domb Wettingen, Landstrasse 15, **Wettingen** (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenhemden, Ueberkleider, sämtliche Herrenunterwäsche.

Nr. 145180. Date de dépôt: 23 décembre 1952, 16 h.
Exor S. à r. l., rue de la Paix 23, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, pendules, pendulettes, parties détachées. Emballages.

EXOMATIC

N° 145181. Date de dépôt: 27 décembre 1952, 18 h.
Arthur Schwar, route de Boujean 83, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et pièces d'étalage.

N° 145182. Date de dépôt: 29 janvier 1953, 18 h.
Compagnie des montres Ardath, Dreyfuss & Cie (Ardath Watch Co. Dreyfuss & Co.), rue du Stand 60, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles d'horlogerie, notamment montres.

555
three fives

Nr. 145183. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1953, 1 Uhr.
Susmann Pilnik, Zigarettenfabrik Thelos, Hammerstrasse 20, **Zürich 8** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten.

MOCCA

N° 145184. Date de dépôt: 2 février 1953, 18 h.
Zonite Products Corporation, Park Avenue 100, **New-York 17** (U.S.A.).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **79568.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 février 1953.

Antiseptiques, germicides, désinfectants, désodorisants et produits à blanchir.

Zonite

Nr. 145185. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1953, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J.-R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

BTZ

Nr. 145186. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1953, 19 Uhr.
Seilerwarenfabrik AG., Haldenweg 843, **Lenzburg** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seile in gedrehter und geflochtener Ausführung.

Nr. 145187. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1953, 18 Uhr.
H. Graf & Co. AG., Oberburgstrasse 35, **Burgdorf** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasierklingen.

COIFFEUR

Nr. 145188. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1953, 22 Uhr.
Fritz Birlauf, Dreispitz, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenlacke, Boden-Siegel, Imprägnierungs- und Desinfektionsmittel.

STRABAZIN

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Bieler Woche in Liq. (Semaine biennoise en liq.), Biel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Genossenschaft Bieler Woche (Semaine biennoise) in Biel ist durch Verfügung des Handelsregisterführers von Biel vom 23. September 1948 als aufgelöst erklärt worden. Nachdem zwei der früheren Liquidatoren verstorben sind und nachdem durch die Generalversammlung der Genossenschafter vom 16. Februar 1953 drei neue Liquidatoren ernannt worden sind, wird die Genossenschaft nun liquidiert durch Dr. Guido Müller, alt Stadtpräsident, Hans Schöchlin, Technikumsdirektor, Werner Pärli, Ingenieur, und Hermann, Engel, Kaufmann, alle in Biel. Sie vertreten die Genossenschaft durch Kollektivunterschrift zu zweien.

Die Gläubiger dieser Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 15. April 1953 beim unterzeichneten Beauftragten anzumelden. (AA. 39²)

Biel, den 24. Februar 1953. **Der Beauftragte:**
A. Moll, Notar, Zentralstrasse 16, Biel.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Oesterreich — Zollbegünstigungen

Die in Nr. 7 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 12. Januar 1953 abgedruckte Zollbegünstigungsliste gemäss österreichischem Zollüberleitungserlass ist durch einen neuerlichen Erlass des österreichischen Bundesministeriums für Finanzen mit Rückwirkung vom 1. Januar 1953 an wie folgt ergänzt worden:

Zolltarif-Nummer	Warenart	Zollsatz in S für 100 kg
aus 5	Gemahlener Paprika	450.—
aus 38	Zwiebel	12.—
124 e)	Heissdampfzylinderöle mit einer Dichte unter 0 915/15° C und mit einem korrigierten Flammpunkt von mehr als 310° C	10.—
124 f)	Sonstige Erd- Braunkohlen- und Schieferteeröle und -fette auch mit tierischen und pflanzlichen Oelen und Fetten gemengt	14.—
124 Anm. 3	Nicht raffinierte Erdöle (Destillate) der TNr. 124 f für Mineralölraffinerien und Schmierölfabriken zur weiteren, mit Destillation oder Raffination verbundenen Erzeugung von Schmierölen auf Erlaubnisscheln	8.20
aus 264 b)	Das BM. für Finanzen nimmt in Aussicht, die Abfertigung von mehrzelligen Akkumulatorenkasten (Akkumulatorenblockkasten) auch mit zugehörigen Zellendeckel, mit Ausnahme von Akku-Kasten für Kraftfahrräder, sofern für diese Waren keine entsprechende Inlandserzeugung besteht, zu einem Zollsatz von S. 170.—/100 kg fallweise zu bewilligen	
aus 306 b) 2	Kunstharzpressmassen auf Basis von Harnstoff	30.—
aus 369 a) 3	Bleche und Platten, roh, nicht entzundert, in der Stärke von 0,3 mm bis 0,55 mm einschliesslich	frei
aus 369 b) 2	Bleche und Platten, entzundert, auch nachgewalzt, in der Stärke von 0,3 mm bis 0,55 mm einschliesslich	frei
aus 371 a)	Kratzendraht, roh, auch geglüht, in der Stärke:	
	2. unter 1,5 mm bis 0,5 mm	12.—
	3. unter 0,5 mm	14.—
aus 376 a)	Das BM. für Finanzen nimmt in Aussicht, die Abfertigung von Präzisionsstahlrohren für die Kugellager- und Rollenkettenerzeugung fallweise zu einem Zollsatz von S 40.— für 100 kg zu bewilligen	
aus 376 b)	Andere Röhren als Präzisionsstahlrohre aus Schmiedeeisen, nahtlos, auch mit Gewinden oder Muffen (Bisheriger Text ist zu streichen)	frei
500 n)	Kalium- und Natriumferro- und -ferricyanid	30.—
509 g) 1	Karbolsäure roh und Kresole (Der bisherige Text und das Wörtchen «aus» vor der Tarifnummer sind zu streichen)	2.—

Firmen, welche in obiger Liste enthaltene Waren nach dem 1. Januar 1953 zu den höheren Zollsätzen verzollt haben, können bei Vorlage des Doppels der Verzollungserklärung (Zollbollette) bei dem Verzollungszollamt unter Hinweis auf den Erlass Zl. 10 600—13/53 ein schriftliches Erstattungsansuchen hinsichtlich der in Frage kommenden Zolldifferenz einbringen.

Sollten dergleichen Waren in den nächsten Tagen einem Zollamt zur Verzollung gestellt werden und dieses noch nicht den Erlass Zl. 10 600—13/53 in Händen haben, so kann die Firma mit Berufung auf die Bestimmungen des Erlasses um Stundung des Zolles ersuchen. 46. 26. 2. 53.

Caméroun français — Modification du tarif douanier

A toutes fins utiles, il est signalé que la charge fiscale prélevée au Caméroun français sur les importations de constructions métalliques en fer ou en acier (rubrique N° 586 du tarif d'entrée camérounais) a été fixée à 7% ad valorem (1% taxe de consommation + 6% taxe sur le chiffre d'affaires). Toutefois, demeure applicable à titre transitoire l'exonération dont bénéficiaient certaines constructions de l'espèce en exécution de l'arrêté N° 107 du 19 juin 1952 [1]) si elles figurent sur un connaissement ayant été établi avant le 23 juillet 1952.

Les dispositions prémentionnées découlent de l'application de la délibération N° 86/52 du 6 mai 1952, rendue exécutoire par l'arrêté N° 416 CT/ du 10 juillet de la même année, reproduit au «Journal officiel du Caméroun» du 23 du même mois.

[1]) Voir FOSC. N° 241, du 14 octobre 1952 (Caméroun français: Admission de certains produits en franchise des droits d'entrée et de la taxe sur le chiffre d'affaires). 46. 26. 2. 53.

Caméroun français — Exportation de cacao

Il est signalé à toutes fins utiles qu'au Caméroun les exportations de cacao sont grevées de la taxe différentielle ci-après:

Cacao supérieur:	exonéré	
Cacao courant:	1 fr. 50 [1])	le kilogramme
Cacao limite:	3 fr. [1])	le kilogramme.

Le produit de la taxe est affecté à un fonds d'encouragement à la production du cacao destiné à améliorer la culture du cacao et le rendement et le renouvellement des plantations dans le territoire camérounais.

Les dispositions prémentionnées découlent de l'application de la délibération N° 103/52 du 7 mai 1952 rendue exécutoire au Caméroun par l'arrêté N° 3166 du 5 juillet 1952, publié au «Journal Officiel du Caméroun» du 16 du même mois.

[1]) Il doit s'agir de franc C.F.A. valant 2 francs français métropolitains. 46. 26. 2. 53.

Caméroun français — Validité des licences d'importation

Comme cela ressort d'une communication reproduite au «Journal Officiel du Caméroun» du 16 juillet 1952 le délai initial de validité des licences camérounaises d'importation a été uniformément ramené d'un an à six mois. Toutefois, ce délai peut être prolongé à raison de deux prorogations successives de **trois mois pour les biens d'approvisionnement et de consommation courante** et de trois prorogations de **six mois** pour les **matériels d'équipement.** Les demandes de prorogation dans les limites ci-dessus, qui ne constituent pas un droit pour les importateurs, doivent être présentées avant la date d'expiration du délai de validité de la licence ou de la prorogation précédente.

46. 26. 2. 53.

Surveillance des exportations

Tous les **textes encore valables au 15 décembre 1952** concernant la surveillance des exportations de marchandises indispensables (y compris l'ordonnance N° 5 du DEP du 8 décembre 1952 avec annexe publiée dans le N° 292 de la FOSC. du 12 décembre 1952) ont été réunis en un nouveau tirage à part de 16 pages, entièrement mis à jour. **Prix: 75 centimes** (frais compris).

Envoi contre versement préalable au **compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Kleine Stanzteile
in großen Mengen, mit Ihren oder meinen Werkzeugen aus endlosen Bändern gestanzt, liefert vorteilhaft, die
Fabrik für Stoffknopfteile
KASPAR HUMBEL, MEILEN

Zürich Zürich
Nach der Börse in die
URANIA
I. Stock
zu
Hohrüggli (eine erstklassige seltene Spezialität)
Spezialwädli
Spezialbrustspitzli
Wildspezialitäten

BANDEISEN-UMREIFUNG
cyklop
BORBE-WANNER, ZÜRICH
TODISTR. 67

STABILO-FIX STABILO-FIX STABILO-FIX STABILO-FIX STABILO-FIX STABILO

Warum

In die Ferne schweifen?
Sieh das Gute liegt so nah!

Warum irgendein Kohlepapier,
wenn das einheimische

Stabilo fix

alle Wünsche erfüllt?

Stabilo-fix mit dem farbigen Rücken,
rollt nicht, rutscht nicht, schmiert
nicht, gibt haarscharfe, tief-
schwarze Kopien und ist sehr ausgiebig.

Verkauf durch Fachgeschäfte

CARFA

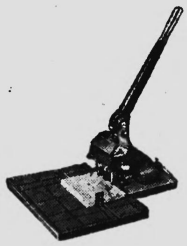
CARFA AG ZURICH 23

STABILO-FIX STABILO-FIX STABILO-FIX STABILO-FIX STABILO-FIX STABILO

TESTOR
TREUHAND
BASEL-ZÜRICH

TESTOR

STAPELLOCHER MARTINI



für die Lochung von Papier- u. Stoffstapeln usw. bis zu 30 mm Höhe. Doppel- oder Einzel-Lochungen, verschiedene Lochdurchmesser. Der Ideal-Apparat für Banken, Industrielle und Textilgroßbetriebe. Auch zur Entwertung von Akten bestens geeignet. Sofort lieferbar.

Verlangen Sie Auskunft!

MARTINI AG., FRAUENFELD
Telefon Felben (054) 9 91 18

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Jedes Geschäft geht früher oder später in andere Hände über,

durch Verkauf, Erbfolge, Pacht oder Umwandlung. Rechtzeitig die juristischen und steuerrechtlichen Fragen abklären, bewahrt vor Schaden und Fehlentscheidungen. — Der neue «Leitfaden» für Geschäftsübertragungen» gibt alle Unterlagen für sorgfältige, gründliche und ausreichende Abklärung. — Mit Gutschein für kostenlose Beratung. — 284 Seiten, geb. Fr. 19.25.

Im Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 35 77

Presto

Vervielfältiger
Brieffalzmaschine

präzis arbeitend, preiswert. — Zeit- und arbeitsparend. — Direktverkauf und durch Wiederverkäufer.

M. Häner, Hölstein
Tel. (061) 7 60 39

Verlangen Sie beim SHAB. Probenummern der „Volkswirtschaft"

Darlehen

an solvente
Angestellte
Beamte
Geschäftsleute

Rückzahlung in bequemen kleinen Raten. Absol. Diskretion.

Bank Prokredit
Fribourg

Kaufen Saldoposten
Stoffe aller Art
Kassazhlg. Postf. 94
Basel 3

Riesenbleistifte

mit Reklamedruck, das bellebte und wirksame Werbemittel für alle Branchen. Preise und Muster durch: K. Aeschbacher, jun., Tägerwilen (Thurgau).

Zürcher Kantonalbank

Anleihekündigung

Auf Grund der Anleihebedingungen kündigen wir hiermit die

3¼%-Anleihe unserer Bank, Serie VII, 1941, von Fr. 22 000 000

zur Rückzahlung auf den 31. Mai 1953.

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Zürich, den 21. Februar 1953.

Zürcher Kantonalbank.

Biel-Meinisberg AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 16. März 1953, um 15 Uhr, im Restaurant «Bratschi» in Safnern.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1952 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Wahl des Verwaltungsrates, infolge Ablauf der Amtsdauer und Demissionen.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1953.

Die Rechnungen und der Revisorenbericht liegen von heute hinweg bis zum Versammlungstage auf dem Bureau unseres Sekretariats in Täuffelen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Versammlung können dort bezogen werden oder vor der Versammlung im Versammlungslokal.

Orpund, den 23. Februar 1953. Der Verwaltungsrat.

«SOPAFIN»

Société de Participations Financières et Industrielles

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 13 mars 1953, à 11 heures, à la Chambre de commerce, rue Petitot 8, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination d'un administrateur.
5° Fixation des jetons de présence au conseil d'administration.
6° Nomination d'un contrôleur pour l'exercice 1953.

Conformément à l'article 696 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1952, le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires, à partir du 2 mars 1953, au siège social de la société, rue Diday 6, à Genève.

Pour pouvoir assister à l'assemblée ci-dessus, Messieurs les actionnaires auront, conformément à l'article 15 des statuts, à déposer leurs titres deux jours au moins avant l'assemblée, soit avant le 11 mars 1953, à Genève, au siège social, rue Diday 6.

Genève, le 23 février 1953. Le conseil d'administration.

Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg

Le dividende pour l'exercice 1952 est fixé à 25 fr. brut. Le coupon N° 46, après déduction des impôts fédéraux, est payable dès ce jour par Fr. 17.50 net à nos caisses et auprès de nos correspondants d'épargne.

Fribourg, le 24 février 1953.

MARMOR-MOSAIKWERKE BALDEGG AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 9. März 1953, 16 Uhr, im Gasthof «Löwen», Baldegg.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Jahresberichtes und Jahresrechnung pro 31. Dezember 1952.
3. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 26. Februar 1953 ab den Aktionären zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat.

ALBERT MUTTER

Internationale
Transporte

Basel
Rosentalstrasse 71
Telephon (061) 3 77 94

Lörrach
Schwarzwaldstrasse 67
Telephon 3040

Die Spezialfirma im Verkehr mit
Deutschland